



Briselē, 2020. gada 22. decembrī
(OR. en)

14332/20

Starpiestāžu lieta:
2020/0362 (COD)

VOTE 75
INF 231
PUBLIC 92
CODEC 1418

PIEZĪME

Temats:	– Balsojuma rezultāts – EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA par kopīgiem noteikumiem, kas nodrošina kravu autopārvadājumu un pasažieru autopārvadājumu pamatsavienojamību pēc Līgumā par Lielbritānijas un Ziemeļrīrijas Apvienotās Karalistes izstāšanos no Eiropas Savienības un Eiropas Atomenerģijas kopienas paredzētā pārejas perioda beigām – leģislatīvā akta pieņemšana un – atkāpe no astoņu nedēļu laikposma, kas paredzēts 4. pantā Protokolā Nr. 1 par valstu parlamentu lomu ES – 2020. gada 22. decembrī pabeigtās rakstiskās procedūras iznākums
---------	---

Rezultāts balsojumam par minēto leģislatīvo aktu ir izklāstīts šīs piezīmes 1. pielikumā.

Atsauces dokumenti:

PE-CONS 65/20

datums, kad Pastāvīgo pārstāvju komiteja (II) pieņēma lēmumu izmantot rakstisko procedūru: 16.12.2020.

Paziņojumi un/vai balsojuma skaidrojumi ir izklāstīti šīs piezīmes 2. pielikumā.



General Secretariat of the Council

Institution: Council of the European Union
 Session:
 Configuration:
 Item: 2020/0362 (COD) (Document: 65/20)
 Voting Rule: qualified majority
 Subject: REGULATION OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL on common rules ensuring basic road freight and road passenger connectivity following the end of the transition period provided for in the Agreement on the withdrawal of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community

Vote	Members	Population (%)
Yes	27	100%
No	0	0%
Abstain	0	0%
Not participating	0	
Total	27	

Sitting date: **22/12/2020**
 Final result



Member State	Weighting	Vote	Member State	Weighting	Vote
BELGIQUE/BELGIË	2,56		LIETUVA	0,62	
БЪЛГАРИЯ	1,56		LUXEMBOURG	0,14	
Ceská republika	2,35		MAGYARORSZÁG	2,18	
DANMARK	1,30		MALTA	0,11	
DEUTSCHLAND	18,54		NEDERLAND	3,89	
EESTI	0,30		ÖSTERREICH	1,98	
ÉIRE/IRELAND	1,10		POLSKA	8,49	
ΕΛΛΑΔΑ	2,40		PORTUGAL	2,30	
ESPAÑA	10,49		ROMÂNIA	4,34	
FRANCE	14,98		SLOVENIJA	0,47	
HRVATSKA	0,91		SLOVENSKO	1,22	
ITALIA	13,65		SUOMI/FINLAND	1,23	
ΚΥΠΡΟΣ	0,20		SVERIGE	2,29	
LATVIJA	0,43				

* When acting on a proposal from the Commission or the High Representative, qualified majority is reached if at least 55 % of members vote in favour (15 MS) accounting for at least 65% of the population
 For information: <http://www.consilium.europa.eu/public-vote>

Austrijas, Dānijas, Grieķijas, Itālijas un Spānijas paziņojums

Austrija, Dānija, Grieķija, Itālija un Spānija atbalsta mērķi nodrošināt autotransporta pamatsavienojamību gadījumā, ja Apvienotā Karaliste un Eiropas Savienība līdz pārejas perioda beigām 2020. gada 31. decembrī nenoslēgs jaunu partnerības nolīgumu. Mēs atzinīgi vērtējam ierosinātos pagaidu pasākumus, kas ļautu Apvienotajā Karalistē licencētiem kravu autopārvadājumu un autobusu transporta pakalpojumu sniedzējiem pārvadāt preces un pasažierus uz ES dalībvalstīm un no tām. Tāpat kā 2019. gadā šie pasākumi ir nepieciešami, lai novērstu nopietnus traucējumus saistībā ar šādām darbībām tūlīt pēc pārejas perioda beigām.

Tomēr situācija 2021. gada 1. janvārī nav salīdzināma ar situāciju 2019. gada pavasara sākumā. Visām pusēm, kuras tas skar un kuras bija iesaistītas Apvienotās Karalistes izstāšanās no ES procesā, bija plašas iespējas sagatavoties nenovēršamām izmaiņām, kas izrietēja no Apvienotās Karalistes lēmuma izstāties no ES. Tādēļ Austrija, Dānija, Grieķija, Itālija un Spānija pauž bažas, ka sākotnējā priekšlikuma darbības joma ir paplašināta, iekļaujot tajā noteiktu skaitu kabotāžas pārvadājumu kravu autopārvadājumu jomā. Mēs uzskatām, ka šis darbības jomas paplašinājums nav saskaņā ar ārkārtas pasākumu pamatnostādņēm, par kurām Eiropadome vienojās attiecībā uz ES27 rīcību kopumā, jo šie pārvadājumi nav obligāti nepieciešami, lai nodrošinātu pamatsavienojamību starp Apvienoto Karalisti un ES27.

Tomēr, ņemot vērā visaptverošus ekonomiska rakstura apsvērumus, Austrija, Dānija, Grieķija, Itālija un Spānija uzskata, ka tiesības, kas Apvienotās Karalistes pārvadātājiem piešķirtas saskaņā ar savstarpīguma nosacījumu, ir piemērots veids, kādā reaģēt uz unikālo situāciju, kad kāda dalībvalsts izstājas no Eiropas Savienības. Austrija, Dānija, Grieķija, Itālija un Spānija uzsver, ka ar šo regulu piešķirto tiesību pakāpeniskas atcelšanas nosacījums veido būtisku šīs regulas daļu. Tas ir pasākums, kas veikts, lai mazinātu pārejas perioda beigu negatīvo ietekmi. Tomēr vēlamies norādīt, ka tiesības veikt kabotāžas pārvadājumus Eiropas Savienībā ir ekskluzīvas tiesības tās dalībvalstīm un šajā situācijā nešķiet nepieciešamas.

Austrija, Dānija, Grieķija, Itālija un Spānija uzskata, ka tiesības, kas saskaņā ar savstarpīguma nosacījumu uz ierobežotu laiku piešķirtas Apvienotās Karalistes autopārvadātājiem, ir saistītas ar unikālo situāciju, kad kāda dalībvalsts izstājas no Savienības. Šī regula neskars turpmākās sarunas ar Apvienoto Karalisti vai citām trešām valstīm un netiks uzskatīta par precedentu.
